

**Czas** wychodzi codziennie (wyjąwszy niedziele i dni świąteczne). Numer pojedynczy w Krakowie i we Lwowie kosztuje 10 centów.

**Prenumerata wynosi:**

**Prenumerata wynosi:**

Miejscowa w Krakowie . . . . .	rocznie zhr. 20	—	kwartalnie zhr. 5	—	miesięcznie zhr. 3	—
W Łowiczu w Agencji "Czasu" . . . . .	"	21	"	5 c. 25	"	2 c. 25.
Pošta w państwie austriackim . . . . .	"	24	"	"	"	"
do całych Niemiec . . . . .	"	tal. 16 gr. 20	"	tal. 6 gr. 5	"	tal. 1 ogr. 15
do Francji i Anglii . . . . .	"	frank. 108	"	frank. 37	"	frank. 10.
do Belgii, Włoch i Szwajcarii . . . . .	"	frank. 80	"	frank. 20	"	frank. 7.

**Liście** z pieniędzmi prenumeratowymi i na ogłoszenia (inzeraty) przesyłane być winny *franco* do Administracji "Czasu" w Krakowie, przy ul. Mikołajskiej pod l. 444. — **Liście** reklamacyjne niebezpieczotwane nie ulegają frankowaniu. — **Liśto**wo niefrankowanych nie przyjmuje się.

**Rękopisma** nadsyłane Redakcyi nie zwracają się i bywają niszczone.

**Prenumeratę przyjmują:**

W Krakowie: Biuro Administracji „Czasu” przy ulicy Mikołajskiej, w domu pod L. 1444; Księgarnie pp. S. A. Krzyżanowskiego przy ulicy Florjańskiej, Juliusza Wildta przy ulicy Grodzkiej, hand. Maryana Dworskiego w kamienicy przy ulicy Jabłonowskiego i handel papieru Z. J. Wywiakłowskiego w Ryńku gł., tudzież wszystkie urzędy pocztowe austriackie. — **Głoszenie** (Inseraty) wszelkiego rodzaju, przyjmują się za opłatą: za miejsce wiersza drobnego (petit) za jednorazowe umieszczenie 8 centów, za następne po 5 ct., oraz za opłatą naliczności stempelowej po 30 ct. od każdorazowego ogłoszenia. Wypłaty w Krakowie. **Prenumerata** „Głoszenia” przyjmują się w Łowiczu w kancel. „Czasu” p. Antoniego Piotrowskiego, po płać Katedralem pod „Głoszenia” w Warszawie w kancel. „Czasu” p. 20 w Pradze Fr. Dvořáka, w Paryżu p. 38. — Na Francję i Anglię w Paryżu. Wójcik pułkarnik *Winc. Roczowski*, Faubourg Poissonnera nr. 33. — Zaś tylko O ogłoszenia: W Wiedniu Wallfischgasse N. 10, w Hamburgu, Frankfurcie n. M., w Berlinie, w Lipsku, Bazylei (Szwajcaryi) i Wrocławiu pp. *Haasenstein i Vogler* — w Wiedniu *F. Löb*, Wollzeile nr. 2, i *K. Mosse*, Seilerstrasse 2, — w Berlinie, Hamburgu, Monachium i Norymbderze pp. *W. Loh*, *R. Rudolfs* i — w Frankfurcie nad Menem p. *G. L. Danks* et *Comp.*

**Kraków 10 lutego.**

Mowa tronowa przy otwarciu parlamentu angielskiego d. 6 b. m. odczytana w imieniu królowej przez lorda kanclerza, jest tak oszczędna, jak tylko na to pozwalał język parlamentarny, a tak spokojną, jakby gabinet wolen od wszelkiej troski, a zadowolony owocami pracy swej, mógł zwiastować narodowi niezachmurzoną nieczem przyszłość. Wprawdzie nawykliśmy od dawna widzieć w mowach tronowych angielskich tę spokojną powagę, jaka cechowała senatorów rzymskich, ale jeśli nie zrodziła ona wrażenia na Brennusie i nie imponowała mu wcale, to i postawa dzisiejszego ministerstwa angielskiego nie wywrze wpływu na tych, co przestali lękać się Anglii. Sama przez się nie była Anglia nigdy groźną, chyba gdy szło o zniweczenie marynarki małych państw, jak Holandya i Dania, ale dyplomacya swoją, subsydyami dawanemi innym rządóm, wyzyskiwaniem dla swoich widoków przymierzy kontynentalnych, umiała odwracać od siebie niebezpieczeństwa, a nawet nieprzyjaciół swoich podsadzać.

Wszystko to jednak należy do przeszłości. Dziś Anglia nie ma już nikogo w Europie na zawołanie, co by wojować jej nieprzyjaciół; w sporach więc międzynarodowych stała się powolną i do zgody gotową, okupując się nawet ofiarami i do poniesienia nowych sposobów się. Wytargowano na niej wyspę San Juan przy zachodnich brzegach Ameryki; kazono jej zapłacić kontrybucyę wojenną pod firmą wynagrodzenia strat zrządzonych przez „Alabamę” i inne statki południowe; w oczach jej zajęto półwysp Samanę na San Domingo; rozciągnięto opiekę nad wyspami Sandwich, a ona na to wszystko patrzy obojętnie. Dozwoliła nadto Rosji znieść neutralność morza Czarnego, usamowolniła Kanadę, jakby w przewidywaniu jej utraty, wreszcie pozwała Rosyę posuwać się w Azji do gór Parapamissos, a to wszystko dla miłego spokoju.

Ale też nie ma ona sposobu oparcia się temu. Nie jest to tyle winą jej rzędu, co okoliczności będących wynikiem jej wieloletniej polityki. Gdyby widzieli możność wydobycia się z tego u pokarżającego położenia, jużby niewątpliwie torysi ogłosili tę chęć przez opozycję przy obradach nad adresem na mowę tronową. Dla honoru tylko stronnictwa przywódcy ich odzy wali się w obradach nad adresem, aby zama nifestować, że partya ta nie zrzeka się swo jego charakteru; ale politycznie nie ma w Angli już stronnictw, i czyby ta albo owa partya wzię ła dziś ster rządów w rękę, musiałaby po względem polityki zagranicznej trzymać się te go samego kierunku kunktatorskiego.

Mowa tronowa ten jeden cel miała, jak się

zdaje, aby ostudzić i tę niewielką jeszcze liczbę głów gorących w kraju, które pragną, aby Anglia odzyskała w Europie dawne swoje stanowisko. Stara się przeto odjąć znaczenie wszystkim tym sprawom, które Anglię z bliską dotykają, a mianowicie sprowadza spory z Ameryką do kwestyi czysto pieniężnej, a odejmuje ważność zająsom z Rosyą w Azji środkowej, wykazując, iż zupełne nastąpi porozumienie co do obustronnych z Rosyą granic w Afganistanie. Akta tej sprawy są w oczach Anglii już zamknięte, a raz przyjęwszy tę metodę, wolno będzie rządowi angielskiemu okazywać się obojętnym na postępy Rosyi w Azji a przedewszystkiem na zabór Chiwy.

Mowa tronowa angielska jest przeto najwymowniejszym obrazem położenia politycznego Anglii. Pod warunkami ustępstw żądanych i w znacznej części przyznanych, może Anglia być bezpieczną, iż nic nie zakłóci jej spokoju, skoro każde żądanie znajdzie u niej gotowość i usłusznność. Czy żądania te w miarę ich urzeczywistniania, nie będą rosły, to już mało obchodzi lorda Granville; dość, że nie potrzebuje się on obawiać, aby był zmuszony nową tworzyć koalicję. Zniósł spokojnie Anglia upadek Danii i Francji, znieśie również wszystkie inne klęski, jakichby mogły spotkać jej sprzymierzeńców, jeśli ma jeszcze jakich, jak i tych, nad którymi opiekę swoją rozciągała. Mowa tronowa wskazuje, że nie gabinetu angielskiego nie zdoła pobudzić do energicznego wystąpienia. I to też główną jej cechę stanowi.

## KORRESPONDENCYA „CZASU“

Wiedeń 7 lutego \*).

Dziś wieczór koło polskie odbędzie posiedzenie. Gdyby szło o fakt dramatyczny lub zaspokojenie próżności, a nie o sprawy publiczne, delegacya mogłaby być zadowolona z swego stanowiska, albowiem chwilowo wszystkich oczy są zwrócone na obrady i uchwały koła. Many zwyczajaj liczyć się z faktami, przedstawiając prawdziwy stan rzeczy na zasadzie dobrych informacji, więc bynajmniej nie myślimy ludzi kraju naszego mylną zapowiedzią, jakoby los reformy wyborczej zawisł od uchwał delegacyi polskiej, tak jak to mniemają niektórzy pisma krajowe. Być może, że stanowczy opór Polaków, wiodący do secesyi z Rady państwa, zachwieje dziełem reformy wyborczej, albowiem takiej ewentualności w Austrii nigdy wykluczać niepodobna. Faktem atoli jest, iż w tej chwili nikt tej ewentualności nie przypuszcza. Rozchodzą się jedynie o wysilenie wszelkich środków, o pomnożenie wszelkich sprężyn, aby zapobiedz powtórnej secesyi Polaków z Rady państwa. Ile na tem zależeć musi tak gabinetowi jak koronie, zbyteczna do-

\*) Doszedł nas w sobotę wieczór po zamknięciu dzien-  
nika. (Red.)

podzić. Korona, zgadzając się na reformę wyborczą, zapewne pragnie, aby Polaków zatrzymać na drodze konstytucyjnej i nie zerwać z żywiołem tak zachowawczym, tak sprzyjającym potęgę i pomyślności monarchii. Tutaj tak rozumują: Reformę wyborczą można przeprowadzić pomimo secesyi Polaków, ale možnaby zrobić Galicyi pewne koncesye, gdyby secesya uniknąć się dała. Myśl koncesyj na rzecz Galicyi zawsze naturalnie obraca się w obrębie roziągnięcia reformy wyborczej na Galicyę, bo o wykluczeniu kraju naszego mowy nie ma. Korona zachowała dawną żywiołość dla Galicyi, ale przyjmując reformę wyborczą, może tylko dbać o zabezpieczenie interesów tego kraju bądź w drodze odpowiedniego rozdziału okręgów wyborczych, bądź w innej drodze. Jeżeli — jak to powszechnie utrzymują i jak nie mamy powodu powstrzymać — namiestnik hr. Gołuchowski działa usilnie w kierunku dodatnim, tj. przeciw secesyi z Rady państwa, to musiał nabrać przekonania, iż negacya żadnych nie przyniesie korzyści i że korzyści osiągnąć się dadzą jedynie w drodze czynnego oporu, nie połączonego z secesją; mówimy w drodze czynnego, parlamentarnego oporu, który objawić się może w założeniu protestu uroczystego i głosowania przeciw ustawie, albowiem nikt nie posuwa się tak dalece, aby mógł żądać od delegacyi przychylenia się do reformy wyborczej. Taką jest sytuacja, nad którą zastanowić się wypadnie dziś kolo polskiemu; położenie to tak przykre a wymagające obok znajomości sytuacji, tak sumiennego obrachunku polskiego, iż tylko pewne pisma krajowe z podziwieniem godną lekkością mogą, z góry dekretować, co na początek delegacya. *Mon siege est fait*, jakiesi wybornie pisali w numerze czwartkowym pisma waszego. Tutaj niemieckie kolo polityczne czekać, j z wszelkim napięciem wniesienia reformy wyborczej, a *Deutsche Ztg* wydała dziś hasło, aby odmówić rządowi budżetu, albo przynajmniej nie uchwalić budżetu, dopóki nie wniesie reformy wyborczej. Wspomniący dziennik, jak i *Nova Presse* świąca, drugą rocznicę powołania hr. Hohenwarta, ciesząc się jego upadkiem. Niewiemy, na jakiej podstawie dzienniki twierdzić mogą, iż kolo polskie uwolni swych członków od solidarnego postępowania w sprawie reformy wyborczej i pozostawi to sumieniu i przekonaniu każdego posła, skoro żadna jeszcze nie zapadła uchwała i skoro kolo dopiero wieczór będzie obradowało.

Ciekawym jest spór dwóch dzienników tutejszych o patryarchę w Karłowicach. Jeden pisał, że patryarcha Maschierewicz jako zwolennik Rosyi wzięci schylnę między unitami w Austrii, drugi dziennik słusznie wykazał, iż patryarcha Maschierewicz przed trzema laty umarł. Meżtemuż dziennikowi, który się ujął za zmarłego patryarchę, przytrafiło się coś podobnego. Pisze bowiem o zamianowaniu Serwera paszy posłem tureckim w Petersburgu i mnie Serwera paszę posłem w Paryżu, a wiadomo, że Serwer pasza umarł przed rokimi.

Wieder 9 lutego.

W piątek odbyła się narada ministrów pod przewodnictwem Cesarza, dziś narada ministrów pod przewodnictwem prezesa gabinetu; w piątek wieczór odbyło się posiedzenie koła polskiego, ostatnie w obecności hr. Gołuchowskiego. Nie w porę więc wybrał się jeden z tutejszych dzienników z doniesieniem swoim, iż namiestnik galicyjski żądnych za Polakami nie prowadzi rokowań. Nam przeciwnie wiadomo, iż rokowania hr. Gołuchowskiego z ko-

niem w pełnym są toku. Co koło polskie uchwalilo w piątek, nie możemy powiedzieć, w tak szczególnem położeniu znajduje się tylko wczorajszy wieczorny *Tugblatt*, który, jeżeli szczegóły przez tenże dziennik przytoczone są prawdziwe, dowiedzial się chyba o wszystkim przez niedyskretną poselską. Tyle jednak i my wiemy, że wprawdzie nie wybrano komisji do prowadzenia układów imieniem koła z hr. Góluhowskim, ale upoważniono każdego z posłów, aby usłuchał wezwania Namiestnika i wszedł z nim w rokowania, gdyby hr. Góluhowski uznał tego potrzebe. Czyli innemi słowy, koło nie ma nie przeciw temu, jeżeli hr. Góluhowski pozwolić sobie będzie z niektórymi posłami, którym sam sobie wybiera, a ci zdawać będą koło sprawę z narad z Namiestnikiem. Koło bynajmniej nie użyczyło ani sobie, ani zasadam, ani poprzednim uchwałom, albowiem odepchnięcie wszelkiego stykania się z hr. Góluhowskim, dowodziłoby po prostu szorstkości, na którą Namiestnik bynajmniej nie zasłużył. Hr. Góluhowski za wybornie usposobienie Korony, rządu, ocenia sytuację jako mąż wytrawny i polityczny, któż zatem bardziej od niego zdolny jest określić położenie rzeczy i przedstawić je współziomkom. Usposobienie w kołach rządowych — stwierdzam tylko fakt — jest obecnie przychylnie porozumieniu się z Polakami, ale zawsze na podstawie reformy wyborczej, a wielką przywiązują wagę do pozostania Polaków w Radzie państwa.

Odjąć musimy sprawiedliwość kołu polskiemu za pojedynczym posłom, iż tak ci, co przemawiają za bezwzględnym odrzuceniem rokowani, jak ci, co tej myśli bezwzględnie nie odpychają, z wielką występują odwagą cywilną i otwartością, idąc za głosem sumienia, w chęci służenia krajowi, nie słuchając zwodniczych głosów, ani też nie lekając się groźb mow dziennikarstwa. W tych słowach wyczerpnęliśmy wszystko, co w tej chwili powiedzieć się dało. Rozwój dalszy należy do najbliższej przyszłości, albowiem cała sprawa długo przeciągać się nie może. Rzecz naturalna, że inne doniesienia dzienników, *Nachtragi* o uchwałach koła, o udaniu się rokowani lub o ich spełnieniu, o wyborze komisji, o nazwiskach posłów, których już wezwał hr. Gołuchowski, o rokowaniach prowadzonych wprost między Polakami a p. Lasserem, niemają żadnej podstawy. Z dzienników oświadczają się mniej więcej za zgodą z Polakami. *Tagespresse*, *Tagblatt* i *Presse*, inne dość pobłażliwie piszą o zwłoce, jaka nastąpiła w sprawie reformy wyborczej; przeciwnie kompromisowi z Polakami pisze bezwzględnie *Morgenpost*; *Wanderer* silnie uderza na hr. Gołuchowskiego za to, że pośredniczył między rządem a Polakami, zaś *Fremdenblatt* również niezadowolony z układowi Namiestnika z delegacją. Dziennik ten zresztą zmienił właściciela. Baron Heine, którego majątek wynosi podobno 7 milionów zlr., sprzedał *Fremdenblatt* za 1¼ miliona zlr. jednemu z banków tutejszych, a tak dziennik ten zmienił się w „opinii publiczną na akcyę,” jak złośliwie dodaje inny dziennik.

Dziś z rana skończyła życie Cesarzowa Karolina Augusta licząc 81 lat. Umarła prawie w dzień swych urodzin. Była córką króla Bawarskiego Maksymiliana I Józefa i czwartą żoną Cesarza Franciszka I, zmarłego w r. 1835.

**Berlin** 8 lutego.

(A.) Wczorajsze posiedzenie sejmowe uważać można za ostatnie z ważniejszych w bieżącym mie-

## Cześć literacko-artystyczna.

# Fedra

Trajedva R a s y n a w pięciu aktach.

Wyznajemy, że ujezwawszy zapowiedzianą na afiszu te najprędniejszą tragedję Rasy'na, przetrzaskaliśmy oczy, nie będąc pewni, czy to na jawie albo we śnie. Po Sardou, Augier, po Dumasiu, powrórt do Rasy'na stał się nam niezrozumiałym, chyba byśmy uwierzyli w reakcyę smaku. Czy tak jest w samej rzeczy, albo tylko grymas chwilowy — zobaczymy.

I ujrzał śmieszne wskrzeszone na scenie naszej zachłanne postacie starożytnego świata, których francuska szkoła tak zwana klasyczna, wedle wstydzić się nie potrzebuje, chociaż ją okrzyknięto za fałszerkę historii rodzaju ludzkiego i życia ludzkiego, dzięki lichym plagiatorom i naśladowcom co nam ją w niesmak obrócili. Wprawdzie zrozumienie Fedry Rasynowej, bliskiej powinowactwom myśli i poglądów Eurypidesowym utworom, utrudnione nam zostało brakiem znajomości w dzisiejszym pokoleniu starożytności greckich i mitologii greckiej i legend greckich, niezbędnego dawniej warunku wykształcenia umysłowego, tak iż dla publiczności, której dzieje i charaktery bohaterów i rodów greckich obceni są, mnóstwo Rasynowych piękności ginie niepostrzeżonych. Wszelako, choćby to tylko, co prawdziwie ludzkiego jest w Fedrze Rasyna, uczucia i namiotności, jaskierni miotane jest serce po wszystkie wieki i czasy, nakreślone tak wydatnymi rysami, nie mogło mimo trudnej dla nas dziś formy, pozostać bez potężnego wrażenia. Wszakże i piękna rzeźba starożytna nie może niepodobać się tym nawet, co nie rozumieją jej allegoryi, ale tylko biorą ją po prostu czy to za plastycznego, czy za anatomicznego punktu widzenia. Ginie dla nich część zalet, ale nie wszystkie. Tak i w Fedrze nie wszystko jest stracone dla tych słuchaczy, co charakteru trajedyi greckiej nie pochwycili, szukając w niej jedynie intrygi, stanowiącej główną zasadę konstrukcyjną nowoczesnego dramatu, oraz wiernego i konsekwentnego oddania każdej postaci i każdej roli.

by nam najmniejszego w całej jej nagiej ohydzie, a  
namy przecież Lukrecję Borgia Wiktora Hugo,  
która choć na Fedrę zakrawa, nie jest nią i być  
nie może. Fedra w swoim upadku jest jeszcze wię-  
cej nieszczęśliwa niż występna: czuje owa i po-  
jmuje całą grozę swojego szalu, bada jego źródła  
i przyczyny, która nie w jej woli leży, lecz w bo-  
gów zrządzeniu, w przekleństwie, co ród Minoso-  
wy seiga. Mówi też ona u Rasyne:

....Nie sądź, że mimo takie zaślepienie  
Zdolnam sumieniu memu nakazać milczenie;  
Że tę szaloną miłość roznieca chuć podła —

Mściwości niebios przedmiot nieszczęśliwy widzisz,  
Wiecej ja siebie, niżli ty mnie nienawidzisz.

Dopiero wtedy, gdy Fedra dowiaduje się, że Hilopolit kocha Aryceę, zadręczać czyni ją zdolną do wszystkich zbrodni i wzbudza w niej zemście, tak, iż poświęca kochanką, który nią wzgardził. Tu już nie bogi wpływają na jej postanowienie, ale ona sama działa ze siebie, chociaż wszystkie zło myśli nasuwa jej powiencina.

Zarzucać klasynom francuskim, to jest też szkole, którą można by nazwać w literaturze, jak ją nazwano w architekturze epoki odrodzenia, że wykończenie formy zabijało u nich swobodę ducha, że prawidłami spętlali nieokiełznany polot natchnienia. Ale dziś przy naszej swobodzie konstrukcyi a zaniedbaniu formy, do takich dochodzimy ostateczności, iż dramata teraźniejsze przestają być niekiedy organiczną całością, a stają się jakby zbiorem portretów wyjętych z album, albo szeregiem sylwetek, w których upatrujemy podobieństwa do ludzi codziennie spotykanych i jedynie przez to nas zajmujących; co do formy zaś i języka, nie sadzimy się już na pełne i okrągłe okresy, a natomiast staramy się, aby mowa była zaprawna tylko pieprzykiem szczypiącym, albo schodziła do trwałności powszedniego życia.

W takiej epoce niezawdzi też czasem odgrzebać jakieś dawno w pyłe biblioteki zakopano dzieło i przypomniać je sobie. Kalderon, Muren, Szekspir, Kornel, Raszyn, Molier, nie dadzą się codziennie przedstawiać na scenie; ale jak w pewne dni świąteczne przywdziewa się stroje galowe, chociaż mniej wygodny od tego, w którym się chodzi codzień do roboty, podobnie takie przedstawienia znakomitych dzieł dawnych uważać należy za świąteczne i w inny je sposób przyjmować. W Berlinie gwy-

gą nawet niekiedy Sofoklesa, Eurypidesa i Arysto-  
fanesa; my jednak do takiego pokarmu nie nawy-  
kli, nie mielibyśmy nawet dość silnych żużli do  
ich pożucia. Nie dla samej jednak gimnastyki umy-  
ślu przydają się takie przedstawienia, ale że jest  
w nich potężna dora pierwsiaków pożywnych, któ-  
re działają wzmacniająco.

Takie dzieła dramatyczne jak Fedra, wymagają ścisłości, że tak powiemy archeologicznej, która powinna nosić na sobie piętno swego czasu. O dekoracje i stroje greckie łatwiej, zwłaszcza, gdy się niebardzo wie, jak się ubierali Grecy, gdyż drapeiry posągów niekoniecznie wierny dają wzór dla krawca, przypuszczając bowiem, że Herkules miał trochę więcej na sobie odzieży, niż maczuga w ręku. Z autorów zaś wiemy, że Grecy i Rzymianie tak dobrze hodowali modzie jak i my. Idzie więc tylko o to, aby z odzieży można wnosić, że rzecz się dzieje w tych czasach, z których nam tylko posagi i kamee zostały albo fragmenta poetów. O wiele trudniej nam to zewnętrzne przybory cały kierunek teraźniejszej szkoły dramatycznej nagle przerzucić w inne czasy, po których zaledwie zostały słabe wspomnienia. Wprawdzie już sam autor dramatyczny budować wiersza i okresów wskazuje, jak oddać go wiernie należy, ale takie wycie się w niego wymaga długich studiów. Z wielkimi też oczekiwaniem wglądaliśmy także i z tej strony wrażenia

Klasykę francuską trajedyę muszą być deklamowane, jak tego wiersz ich wymaga, a zatem dyalogi niemogą tu być ani jak w sztuce konwersacyjnej prowadzone potocznyą zwykłym trybem rozmowy, ani też pozwalają głosem i ruchami oddać takie niepoohamowanie uczuć gwałtownych, jakie stanowi watek nowszych utworów sceniczych. Wymagają one zachowania pewnej a bardzo trudnej miary, po za którą niewolno wychodzić nawet w najenergiczniejszych szech. Hipolit Rasyna nie może też chwycić się za serce jak tenor, gdy wyśpiewuje miłość, ani rzucić się namietnie jak Otello; sama nawet Pedra, chociaż rola jej najbardziej jeszcze zbliża się do nowocześniejszych, musi zachować tę miarę, jaką patetyczność nakreśla koniecznie uczuciom. Ale natomiast, jak znów łatwo przejść z tej metody do sztywnej deklamacyjności! Nie wieny, ile studyów potrzebowało nasi artyści, aby przypomnieć nam zaginiono już, jeśli nie tradycyę, to przynajmniej żywe wzory tej szkoły, która miała niegdyś świętych reprezentantów na scenie warszawskiej. Ale wyznajemy, że przedstawienie so-

tuże Fedry przywołało nam na pamięć ówczesne wielkości dramatyczne warszawskie. Nie odejmiemy też od przedmiotu, gdy nadmienimy, że ostatniem przedstawieniem, w którym ich widzieliśmy, była komedia „Pelopidowie”, bezimiennego najwzrastającego autora, a jak się później dowiedziano, Korzeniowskiego. Debiutował on wtedy jako klasyk, gdy w „Mnichu” jako romantyk, sam jeszcze wahając się, jaki obrać kierunek. Otóż ówczesni bohaterowie zmierzali w sobotę w oczach naszych na scenie krakowskiej, jak gdyby szkoła ta bez żadnej przerwy dotąd jeszcze panowała i tem samem podobnych im kształciła uczniów. Ta zdolność przejmowania się netykłym charakterem roli, ale oraz metodą, którą przedstawianym dramatom klasycznym wymaga, jest najwyższą pochwałą, na jaką nas stać, a którą nie było ogródki wypowiadamy. Na wielkich teatrach, gdzie podobna znajdzie potrzeba przerzucenia się w inny rodzaj, długie tygodnie zostawiane bywają artystom do nauki, aby żadne reminiscencye nie przerwały im rozpoczętych studiów. U nas trzeba być jednego dnia tem, drugiego owem. A jeżeli niekiedy bywała to mniej zdolnych artystów zbyt trudną, to w każdym razie jedna kampania dramatyczna przebyta ciele na służbie wystarcza za długie studia. Dla tego scena krakowska może kształcić artystów i kształci ich rzeczywiście pod światła dyrekcyja.

Przedstawienie sobotnie „Fedry” dało nam jeszcze i tę otuchę tak pod względem artystów jak publiczności, że pierwsi z łatwością oddadzą, a druga z zajęciem wysłucha parę nowych dramatów obecnie czytanych w komisji konkursowej teatralnej, które należą tak jak Fedra do bohaterycznych, lubo wymagać znów będą jakie innej metody aniżeli Racine.

Zdając sprawę z odogrania „Fedry” wymienić nam należy artystów, którzy w niem wzięli udział. Teżesz grał p. Benda, Fedrę p. Hofmanowa, Hipolita p. Leszczyński, Teramena p. Rychter, Aryceę p. Bendowna, Enone p. Wolska, Izmenę p. Kwiecińska, Panopę p. Wojnowska.

P. Hofmanowa obrała sobie rolę Fedry na prawdziwy popis, bo był to jej wieczór benefisowy. Obsypano ją kwiatami i ofiarowano jej wieniec srebrny, na którego każdym linku wypisana jej znakomitą rolę. Nie liczyliśmy listków, ale wieniec był gęsty. Oddała ona tę rolę w takim jej pojęciu, iż miała na pamięci ciągle, że żądza, która ją pali, nie jest w niej, lecz poza nią; opiera

W tej samej, ale drugiej, demotywacji przeważa. Wskazywanie na bolesność niż namienności: i dla tego najniebezpieczniej oddany został i najspasaniej koniuc czwar-  
go aktu, gdy Fedra zwraca się z wyrzutami do  
swej powiernicy Enony, ją obwiniając i wyklina-  
jąc. Odpowiadno też do myśli autora pojęła p.  
Hofmanowa, że Fedra jest ofiarą nietylko własnej  
namienności, co zemsty bogów. Dla tego walka, jaka  
się toczy w jej koniuc, wydłuża się przedewszyst-  
kiem bolesną i grozą. Tylko wtedy, gdy jedzą  
zazdrości owadnada odepchnięto, wyrwa się z  
piersi Fedry potok ognisty złożeń.

Wspinał się, a pełen siły i powagi obraz przedstawił nam p. Benda w Teatrze. Ruchy i modulatory głosu tak wszędzie właściwie i stosownie, jakby artysta wychował się w tej szkole dramatycznej, która wymagała patosu. P. Leszczyński jako Hipolit miał kilka chwil szczęśliwych, a w ogóle dotrzymywał pola wszędzie. Znakomite opowiadanie śmierci Hipolita wygłoszone przez p. Rycharza w roli Teramena było prawdziwym popisem deklamacyjnym, który każąc słuchaczom zapomnieć, że akcja dramatu ustaje. Tylko tak porwijący wykład pozwala nie dopatrzeć się, że cały ten długi epizod jest sprzeczny z zadaniem pisarza dramatycznego. P. Wołska oddała rolę Enony z właściwą miarą i prawdą, a p. Bendówna dała świadectwo w roli Arycji, iż umie godzić patos z uczuciem, a postawą swoją i ruchami odpowiadała kierunkowi klasycznemu tragedji francuskiej. W ogóle całe przedstawienie było tak wykończone, okragłe, jednolite, nie spazone żadnym ustერიem, jak najdrobniejszym, żadnym fałszywym tonem, że powązży nastroj słuchaczy nigdzie nie zadrażniał, wtorował współczuciem całego tragicznego przebiegu tego znakomitego utworu scenicznego. Wiersz gładki i potoczny przekład Kopystyńskiego może byłby w czytaniu dozwalał dopatrzeć się niejakię wymuszonosci w budowie okresów, ale wykład umiejętny przy wyborze wyrażeniu się ról, przyniósł się do wydobycia piękności, które podnosiły wrażenie. Nie było nawet poznać niejakię wypuszczeń, które okazały się koniecznemi, bo ustępy te byłyby zużyły może słuchaczy ściślości genealogicznj bogów Olimpu, w czem ówczesni pisarze lubili się popisować znajomością dokładną Metamorfoz Owidjusza.



nieje w prześladowaniu religii katolickiej i narodowości polskiej.

Niechęć do Bawaryi, zdaje się w ministerstwie spraw wewnętrznych z każdym dniem wzrastać. *Ally. Ztg* rozpisyje się w artykule pod tytułem „Wybor między Rzymem a państwem“ o „prawdziwym chrześcijańskim poddaniu się i ofiarności Bawaryi wobec Papieża, zakończając groźbami, których dobitność nie pozostawia nic do życzenia. „Rząd bawarski mówi ona, bierze na siebie ciężką odpowiedzialność, jeżeli zamiast dążyć do obrony i powiększenia pomysłowości i honoru tego kraju na podstawie liberalnej i przychylniej państwu polityki, kapitał ten krwią zdobyty niewydzic będzie stanowiskiem przychylnym ultramontanizmowi, nieprzyjaznemu państwu. Jeżeli kto uważa dobre stosunki ze Rzymem i zwolennikami jego za konieczne, pomimo, albo nawet z powodu nieprzyjaźni między wrogami państwa a kanclerzem istniejącej, dziwić się nie może, gdy nadejdzie dzień, w którym Bawaryja będzie stała sama jedna i opuszczona przed światem jak w sierpniu z 1866, i wycożona skutkiem ultramontanizmu, zmuszona będzie błagać o pomoc lekarza północnego, o którym obecnie myśli, że go z dumą od siebie odpychać może. Teraz trzeba się przyszywać otwartości i stanowczo do swojej choragwi, i wybrać między Rzymem a Cesarstwem.“

#### Rzym 5 lutego.

Od dwóch przeszło tygodni wszystkie niemal dzienniki zajmują publiczność polemiką bardzo gorącą i zaciętą, która się wywodziła z powodu składki, jaką *Perseveranza* zapropomowała na pomnik dla cesarza Napoleona. Organa rządowe podniosły myśl dziennika medolańskiego, wszystkie mające styczność z ministerstwem, poparły silnie wniosek p. Bonghi, ale nie wiem czy ex-cesarz, gdyby go jeszcze obchodzili sądy ludzkie, byłby bardzo kontent z tych nadzwyczajnych i trochę może za gwałtownych objawów uwielbienia. *Surtout pas trop de zèle*. Organa skrajne uczuły dumę narodową dotkniętą, sztandar jednoci spłamił, krok ten za wsteczny, anti-liberalny osądził, i żeby za protestować przeciw tej niezwykłej uczynionej całemu krajowi i opinii ludu, (przystając do słów), ogłosiły składkę na pomnik dla poległych pod Mentana. Prasa oficjalna podnosi zasługi zmarłego cesarza, nieskończone usługi oddane jednoci włoskiej, nawet przyznaje się do wielu rzeczy, które starannie dotąd ukrywała; by oddać jasniej postać Napoleona, prasa postępową wykrywa rozliczne jego przestępstwa, przypomina różne znaczące data i fakty, własne znane rozliczne odkrywa tajemnice. Dla jednych Napoleon bohaterem, wielkim politycznym człowiekiem, twórcą jednoci włoskiej; dla drugich nędznym politycznym spekulatorem, tyranem maskującym się liberalnymi zasadami, *l'homme de Sedan*, zdradca. Dość, że na polemice cesarz nie znajduje, a ludzie, co chcieli nazwać go po śmierci wnieśli mu wspaniały pomnik, lepiej byłoby czekać wyroku historii, mniej gwałtownej i mniej stronniwej w swym sądzie. Z szermierki dziennikarskiej wyroziła się jednak ledwie nie parlamentarna kwestya. Ponieważ rząd bardzo silnie projekt pomnika napoleońskiego popierał, a nawet któryś dziennik wygadał się nieroztropnie, że pierwsza myśl wyszła od p. Nigry ministra króla włoskiego w Paryżu i przeniosła się w biura ministerstwa spraw zagranicznych do redakcji *Perseverance*, z którą jest p. Visconti-Venosta w dosyć ścisłych stosunkach, opozycja czuła się w obowiązku zaprzestowania uroczystym aktem. Szczęśliwie jeden deputowanych w liście dosyć silnym wyraził swoje przekonania posyłając zabrane między sobą blisko 1.000 franków na pomnik dla poległych pod Mentana.

Najprędzej ani jeden ani drugi pomnik nie przyjdzie do skutku, ruch wywołany przez stronnictwo skrajne uniemożliwi demonstracyą rządową, cała ta sprawa pójdzie w odwłokę i sumy zebrane spoczywać będą spokojnie a oczekiwać lepszych czasów, na lepszy może i stosowniejszy użytek, ale o ty ten wypadek rzucić nie mało światła na miejscowe stosunki. Zwrócić warto przedewszystkiem uwagę, jak każdego ruchu, który się narodowym w języku oficjalnym nazywa, rząd jawnie lub ukrycie jest główną sprężyną i najważniejszym czynnikiem, jak wszelkie objawy niy opinii publicznej, przekonania ludności w ministerialnych rodzą się biurach, zgrabnie przez władzę popierane, nabierają znaczenia i potęgi, szczególnie gdy się na nie patrzy z bliska. W tych dniach kilka rad prowincjonalnych przystąpiło do składki na pomnik dla cesarza Napoleona, co jest zupełnie przeciwne krajowym ustawom, ograniczającym ich działalność do czysto wewnętrznego, miejscowego zarządu. P. Lanza powołany w izbie o wytłumaczenie tego faktu, uznał go za zupełnie legalny, dowodząc, że „cała sprawa pomnika ma charakter czysto moralny, nie polityczny.“ Nie wiem, czy się tak zapatrywać będzie ministerstwem w tej kwestyi, gdy inne rady mniej powolne rządowi zawotują znaczne sumy na pomnik dla poległych pod Mentana. Składki tymczasem opoczyły, dawno przestęgiły sumy zebrane przez stronnictwo tak zwane przez swoich konserwatywne, *consortio* przez swych przeciwników. Z drugiej strony uderza mnie objętość ogołtu ludności, patrzącej na uboczu na walkę partyi, bez brania w niej najmniejszego udziału. W chwilach spokojnych, w zwykłym biegu rzeczy, mniej widoczne to liczne stanowisko, ogromnej większości mieszkauć, ale podczas walki scieraających się stronnictwa i rozbudzonych politycznych namiętności, wyraźniej rysują się obozy, łatwiej porachować występujące do boju szeregi. W takich chwilach nie trudno się przekonać, jak mimo dwunastoletniego peryodu jednoci włoskiej, nowe zasady, nowe pojęcia mało przesiąkły w głąb ludności, jak nowe królestwo płytko korzenie zapuściło, siłą wypadków i faktem dokonany daleko więcej niż wywół ludu przywiązaniem do dzisiejszego porządku rzeczy utrzymuje się i istnieje.

Rzym dał tylko nowy dowód, jak mało rząd włoski za swój własny uważa i jak fałszywe codziennie doniesienia rewolucyj o wzrastającym niemal z każdą minutą przywiązaniu do wolności, która po tylu wiekach po raz pierwszy odycha. Na listach obu stronnictw obiegających cały półwysp jednego prawie napotkać nie można rzymskiego nazwiska. Jest kilka znanych imion ze smutnej sławy przejścia pod sztandar piewonki, kilka innych głoszących ze swych skrajnych i jaskrawych przekonań ale i na tem koniec. Nadejbrzańska ludność doborowo jednego prawie nie złożyła bajki i nie przyniesie się pewnie do postawienia tych dwóch pomników, które nie z jej uczuciami nie mają wspólnego.

Rok ten zaczyna się niepomysłnie dla półwyspu;

nieszczęścia które go dotknęły w siedemdziesiątym drugim, nie zatrzymały się z pierwszym styczniem, ale dotkliwie czuć się dają w północnej szczególnie części królestwa. Jedną po drugiej rzeka wylewa i niszczy zasywie Toskanii, Romani i Lombardyi. Dzienniki przepelzone skargami; rząd odwołania rady municypalne i prowincjonalne, te odwołania na ministerium, które nie daje krajowi dostatecznej opieki, ludność zaś przedewszystkiem żąda zmniejszenia podatków. Musi być silne rozdrażnienie, kiedy p. Sella publicznie skarżył się w parlamencie, że go w całych Włoszech za ludzkiego, za drapieżnego, dzikiego mają człowieka, że niedługo będą się zjeżdżać, by mu się przypatrzeć jak jakimś straszylu, kiedy on jedynie wypełnia swój obowiązek niekoniecznie przyjemny. Na zaspokojenie zaś zwykle składa w Izbie nowy projekt nowego podatku. Bardzo rząd musi potrzebować pieniędzy, kiedy mimo że przyznał przez ustęstwo swego ministra, iż nie było jeszcze tak nieszczęśliwego roku jak przeszły od samego początku królestwa, mimo że osadził nawet narzekanie za słuszne, nie chciał w zasadzie żadnego ustępstwa zrobić a znajdując trudności postanowienia nowych opłat, zażądał wnieścia w styczniu podatków za luty i marzec. Nieukontentowanie jest wielkie w całym królestwie, organa rządowe przyznają to pierwsze, radykalne korzystają z niego, by ministerstwu utrudnić bardziej jeszcze położenie i upadek przyspieszyć. P. Ratazzi dawno wyczuje teki i z niecierpliwością pewną, jak mówi *Fanfulla*, spogląda na krzesło ministerialne w parlamencie. Do tego la *consorteria* we własnym obozie napotyka przeciwników. P. Pepoli, który taką wybitną rolę odgrywał w pierwszych latach tworzenia się jednoci włoskiej, w liście otwartym do ministra robót publicznych Devincenzi, oskarża bardzo gwałtownie rząd o niedbalstwo i zupełną nieczynność. Całą nań zwała winę wylewów, gdyż już w siedemdziesiątym ósmym roku władze prowincjonalne żądawszy ratunku nie przestały ostrzegać przed głożącym niebezpieczeństwem. Co ciakawsza, p. Pepoli, który publicznie się przyznał w parlamencie florenckim, że bez jego zabiegów nigdyby rewolucja nie mogła zwyciężyć w Bononii i całej Romani, dzisiaj przyznaje, że dawne rządy bez pomocy opiekować się interesami kraju i dawały daleko więcej rękami bezpieczeństwa i spokoju mieszkańcom. „Mam silne i sumienne przekonanie, kończy swój list, że głos mój jest tylko słabym odbiciem ogólnego oburzenia na rząd, jakie panuje w całej dolinie Padu, jednego wielkiego krzyku bólesci, jaki się po niej rozlega.“

Parlament i rząd nawet nie wiele się zdają uważać na te głosy bólesci i oburzenia, ważniejsze niżeli zadowolenie i bezpieczeństwo kilku milionów ludności, mają przed sobą zadanie, które całą uwagę i czynności poświęcają. Komitet bowiem niedługo skończy swe prace i projekt o zniesieniu klasztorów przejdzie do izby. Będą gdzieś zacięta, ministerium mogłoby łatwo ponieść porażkę, musi więc całe swe skupiać siły i przygotować się do boju. Zdawałoby się, że zniesienie zakonów jest gwiazdą szczęścia dawno upragnioną na półwyspie, że nowe prawo zaspości wszystkie jego potrzeby, ukoń niezadowolenie, rozleje ogólne szczęście i ukontentowanie w królestwie. Nim jednak izba projekt ministerialny zamieni w prawo, rząd go powoli na drodze faktu wprowadza w wykonanie. Szczęście klasztorów świętym dekretem „dla użytku publicznego“ uległo kassacji. Może docekamy się bliższych czasów, że dla użytku publicznego rząd będzie powoływał równość w prywatnej zaprowadzał własności i „moralnymi środkami“ rozpocznie reformę nie tylko kościoła, ale i społeczeństwa.

Dzienniki dzisiejsze podają dwie nowe listy deputowanych lewicy przystępujących do składki na pomnik dla poległych pod Mentana. *Italia* chociaż w ministerialnym zredagowana biórze, przyznaje teraz we wstępnym artykule, że cała ta sprawa przybrała nie czysto moralny, ale czysto polityczny charakter.

Minister sprawiedliwości mianował kandydata notaryalnego Mojsowicza, notaryuszem w Zalogach; adwokata w Żółkwi Dra Maurycego Kartscha notaryuszem w Bursztynie; adjuktka sądu powiatowego w Kolomyi Franciszka Wolfartha notaryuszem w Chodorowie.

Minister sprawiedliwości pozwolił notaryuszowi Podhajacki Drowi Henrykowi Zathęjowi, przesiedlić się na własną jego prośbę do Brodów. Minister wyznał i oświeceniadał X. Arkadyuszowi Wassilowiczowi, opróżnioną w gimnazjum w Suczawie posadę nauczyciela religii obrz. gr. wsch.

#### Wiedeń 9 lutego.

Koło polskie w Wiedniu odbyło w piątek posiedzenie; o przebiegu rozpraw na tem posiedzeniu otrzymuje *Tagblatt* z źródła, jak powiada, wiarogodnego następujące wiadomości: „Posiedzenie to, w stosunku do poprzednich, na których zapadały uchwały wielkiej wagi, odbyło się bardzo spokojnie; w obradach brał namieśnik hr. Gołuchowski bezpośredni udział. W mowie, którą nawet przeciwnicy hr. Gołuchowskiego uważają za mistrzowską, oświadczył Jego Ekscelencya, iż powołany tutaj został z rozkazu Cesarza; zdaje mu się, że zna bardzo dokładnie intencje względem reformy wyborczej nietylko korony, ale także gabinetu, który najzupełniej się posiada zaufanie korony, a te są tego rodzaju, iż gdyby deputowani galicyjscy nawet najzaciętszy stawili reformie wyborczej opór, to i tak nie wstrzymali się zaprowadzenia wyborów bezpośrodku do Rady państwa i rozciągnięcia ich na Galicyę. W takim stanie rzeczy, mówił hr. Gołuchowski dalej, uważa on za stosowne, aby dobrze się w tem rozpatrzyć i przedewszystkiem nad tem zastanowić, czy koło nie miałyby obowiązkowi cofnięcia powyższej w grudniu uchwały, według której deputowani galicyjscy opuścili mają parlament, skoro tylko ministerstwo wnieśli reformę wyborczą. Hr. Gołuchowski strzegł się bardzo, powziął wówczas uchwałę nacechowaną jako przedczesną, dał atoli poznać, że jak rzeczy dziś stoją, koło nie ma najmniejszej przyczyny nie ufać rządowi, owszem należałoby zastosować się do położenia i ciągnąć z niego, jakie się tylko dadzą korzyści, że zaś ta będą dane nie ma żadnej wątpliwości. Dla uzupełnienia naszych wiadomości dodajemy, że hr. Gołuchowski bronił z wielkim taktem tak korony jak rządu przeciw zarzutom niektórych członków koła. Jego wywody skierowane były ku temu, aby najprzód skłonić koło do cofnięcia uchwały, która członków delegacji galicyjskiej zobowiązuje solidarnie do wy-

ścia z Rady państwa, skoro reforma wyborcza wnie- sioną zostanie, a powtóre hr. Gołuchowski objawił swoją gotowość do przyjęcia roli pośrednika, jeżeli koło widziało się spowodowanym do podjęcia nowych rokowań z rządem.

Nad wnioskiem cofnięcia uchwały koła zapadłej w grudniu, wywiązała się bardzo długa dyskusya, która przedewszystkiem skierowana była przeciw autorom pierwotnym koła. Ta jednak, jakkolwiek z małemi zmianami, utrzymaną została, a mianowicie z tak wielką konsekwencyą, że kiedy z jednej strony przemawiano za tem, aby koło miaowało komisyę, z którą hr. Gołuchowski miał prowadzić rokowania, wniosek ten nie otrzymał potrzebnej większości. Natomiast uchwalono, iż pozostawia się hr. Gołuchowskiemu, aby sam wybrał mężów zaufania z koła do rozpoczęcia i prowadzenia dalej z rządem negocyacji. Hr. Gołuchowski dał jasno do zrozumienia, iż termin do którego takowe ukończyć się muszą, jest nader ściśle wymierzony. W końcu proszono członków koła bardzo usilnie, aby Wiednia w tych dniach nie opuścili, gdyż najpóźniej we środę przyszłego tygodnia delegacya galicyjska zwołana zostanie ponownie na posiedzenie, prawdopodobnie ostatnie i stanowcze.

Tak daleko sięgają nasze wiadomości o posiedzeniu, o którym wysocy pólurządowi *Wiener Correspondenz* twierdzi, iż się nie odbyło. W podaniu ich wstrzymaliśmy się od wszelkich osobistości, aby akcy nie wzmagać, winniśmy jednak zapewnić, że Dr Zyblikiewicz należał do najumiarkowańszych stronnictwa w koło i prawdopodobnie do tych osób, z którymi hr. Gołuchowski wejdzie w rokowania.“

— *Pester Lloyd* zamieszczał onegdaj datowany z Wiednia artykuł o reformie wyborczej, w którym jest mowa o powodach rządu do uzyskania nowych punktów oparcia dla rokowań z Polakami. Skreślwszy dotychczasowy los tego przedłożenia i uzasadniwszy zdanie, że dla tych projektów zawniosł jest w obu Izbach większość dwóch trzecich, przedstawia stanowisko rządu względem Polaków w następujący sposób:

„Właśnie dla tego, że nie potrzeba się obawiać oporu przeciwników, należy o tem pomyśleć, aby takowy utrzymać w szrankach arony parlamentarnej i nie dać mu wzbrnąć aż do wylewu, który chociażby nie zaszkodziłby myślnemu skutkowi, mógłby jednak zamieszać radość zeń pochodzącą. Myśl ta a nie inna była podstawą, iż jeszcze raz jeszcze raz sposobność przekonania się, że szkoda jaką mniemali że wyrządzą sprawie, nader maulką będzie w porównaniu z tą, jaka im grozi z ich własnej ręki. Oczywiście myślnio tylko o jednym przeciwniku, który dotychczas przyszujał się stał lojalnie na gruncie konstytucyjnym, a z którego zejść doradzają mu głosy złudne. Niechęć, na jaką ze strony Polaków natrafiały te głosy, o ile się to dotyczyło wspólnego wystąpienia zaczepnego, zasługiwała przeciw na uwagę i uważanie być musiała za symptom, iż pogląd polityczny i zmysł prawny nie wygasł w obozie Polaków austriackich, i że warto uczynić ponowne usiłowanie odwołania się do obudków w ostatniej godzinie. Rząd obiecywał sobie, iż to odwołanie się tem silniejszy wywrze nacisk, jeżeli się je przeprowadzi za pomocą pośrednika, któremu Polacy nie będą mogli zarzucić jednostronności i uprzedzenia stronnictwa.“

W tym celu nastąpiło powołanie hr. Gołuchowskiego, który bezpośrednio po swoim przybyciu miał sposobność wyczerpująco zaznajomić się z sytuacją o niewzruszonym stanie programu rządowego. Jeżeli potem hr. Gołuchowski wziął na siebie podjąć w obec deputowanych galicyjskich głos umiarkowania i przemawiać za konstytucyjnością, to nie zrobił tego jako organ rządu, którego wskazówek musiałby słuchać, lecz szedł za swem przekonaniem politycznym, które jak wiadomo nie sprzeciwia się przekonaniu deputowanych galicyjskich. Rozchodzi się więc, jak z tego widać, już nie o istotę reformy wyborczej, lecz o warunki jej pomyslnego przyjęcia do skutku. Nie należy przypuszczać, aby Polacy mieli tyle zaparcia się własnego, iżby głosowali za reformą wyborczą; wymagają jednak można od ich lojalności i uznania własnego interesu, iż opozycja ich nie przybierze charakteru, przez który zdawaćby się mogło, iż tylko dla dążeń uczynienia zrujnowali pokój ludu w godzinie, która go miała stworzyć.

Znaczenie chwili nie powinno jednak wcale roznamiętniać to sfery, które w reformie wyborczej widzą tylko kwestyę stronnictwa; dla Polaków jest ona jednak bezsprzecznie historyczną. *Brawo..... Pester Lloyd!*

— Ambasador hr. Beust wraca d. 10 b. m. na swoją posadę do Londynu.

#### Rosya.

Półrządowy artykuł *Journal de St. Petersburg*, o którym rozesłano telegramy z Petersburga, jest rzeczywiście bardzo ciekawym dokumentem w sprawie Azji środkowej, a brzmni jak następuje:

Czytając liczne artykuły o Azji środkowej w prasie angielskiej, mimowoli uderzony jesteś zuprasłem nieuctwem, z jakim traktowane są przez większość dzienników różne pytania, mogące być przedmiotem układów pomiędzy rządami wzajemnie szanującymi się. Dzienniki te mieszają do sprawy Chiwę, Atrak, Chorazan, Persyę itp. rzeczy nie mające nic wspólnego z wątkiem układów gabinetów londyńskiego i petersburskiego. Rząd angielski tak samo nie ma prawa przypisywać rosyjskiemu co może, a czego nie może czynić w Azji; jak rząd rosyjski nie może zabraniać rządowi wschodnio-indyjskiemu wydawania tych lub innych rozporządzeń uznanych przez za potrzebne ze względów bezpieczeństwa i spokoju względem sąsiadów dzikich i niespokojnych. Czyż w Petersburgu kiedykolwiek myślnio protestować przeciw systematycznemu podobom, które stworzyły wielkie państwo Wschodnich Indyj? Czyż nowe zwiększenie posiadłości angielskich w Indjach przez opasowanie Audu, Nepalu, Pendżabu, Kaszmiru i Peszawaru natrafilo kiedykolwiek na najmniejszą sprzeciwienie się ze strony Rosyi? Rząd angielski wybornie to pojmował, zachowując się całkiem biernie wobec wypadków, które stopniowo doprowadziły Rosję do zajęcia Taszkentu i Samarkandu. Rosyi przysłużyła to samo prawo obrony, z jakiego korzystała Anglia w Indjach i u nikogo z ludzi rozważnych nie może powstać myśl zaprzeczenia jej tego prawa. Bzwiątpienia Rosya korzysta tylko z niego, karząc rozbójników chiwiskich i zmuszając ich do szanowania prawa i bezpieczeństwa swoich sąsiadów. Jest też głupstwem przypuszczać, aby podobne kwestye mogły być przedmiotem jakichkolwiek układów dyplomatycznych pomiędzy gabinetami.

Co się tyczy pytań o Atrak, Chorazanie i Persyi, które łączą z powyższymi dzienniki angielskie, należy tu uczynić ściśle rozróżnienie. Rządy rosyjski i angielski zapewniły wzajemnie, że będą szanowały nietykalność terytorjalną Persyi. Gdyby jedna ze stron chciała naruszać tę nietykalność granic, niewątpliwie w takim razie stronie drugiej służyłoby prawo czynienia przedstawień. Nie jednak ani w czynach, ani w zamiarach obu rządów nie daje powodu do podobnych wniosków. Rosya nie tylko nie napada na Chorazan i nie zajęła tej prowincyi, ale nawet jej nie zagraża. Co zaś do stepów leżących na północ Atraku, to nawet znany Wambury, którego przecie trudno podejrzawać o stronność względem Rosyi, potwierdza, że ten pas ziem nigdy nie należał do rządu perskiego. To jest terytorjum nie posiadające właściciela. Persyi i jej bezpieczeństwu pod żadnym względem nie zagrażają wojenne rekonesansy, jakie czyni Rosya w bezpołownych stepach, celem ukarania zaludniających się łupieżców turkomańskich i zmuszenia tychże do zrzeszenia się w nawiąknę rozbójniczych, jeszcze szkodliwszych dla ludności sąsiednich prowincyi perskich aniżeli dla Rosyi. W ciągu długich lat rząd rosyjski spełnia tę misyę cywilizacyjną na morzu Kaspijskim, gdzie ściągali morskich rozbójników turkomańskich niszczących od niepamiętnych czasów pobrażce perskich prowincyi Mazenderana i Gilana. Odda on usługi znakomite tym stronom, gdy je również od ładu zasłoni przed sąsiedztwem z tymi rozbójnikami.

Dziennikarstwo angielskie zatem w swoich uwagach o tym przedmiocie, wchodzi w krainę prostych myślni; co zaś do omyłek jeograficznych, *Morning Post*, który kładzie Bydrunder nad Atrakiem, pozostawiamy to ocenieniu uczonnego towarzystwa jeograficznego w Londynie. W samej zaś rzeczy pomiędzy Rosyą i Anglią nie istnieje żadne układy o Persyi i poprzednia ugoda obu rządów w tej sprawie w niczem nie została naruszona. Przeciwnie teraz już idzie nie o samą nietykalność państwa perskiego, ale o danie Persyi pomocy do uchylenia pogranicznych sporów z Turcyą. Dzięki usiłowaniom inżynierów, odkomenderowanych w tym celu przez oba rządy, przeprowadzono linie graniczne. Podobna zgodność zanadto odpowiada interesom obu gabinetów, aby nie miała być trwałą.

Pozostaje więc tylko kwestya Azji środkowej. Tam oba rządy wzajemnie przyznają i szanują obustronną swobodę działania, przyszły do przekonania o potrzebie porozumienia, dla ułatwienia dobrych ze sobą stosunków za pomocą możliwego zabezpieczenia tych stron od nieporządków, któreby mogły je zmusić do wniegnsania się w te sprawy, i koniec końcem mogłyby wywołać pewne zawikłania. Nie podlega wątpliwości, że Angli i Rosyi wypada szukać rękami nie przeciw sobie, ale przeciw igrzgom, chciwości i współzawodnictwu drobnych władców azjatyckich. Ostatni są naturalnie usposobieni dla zadośćuczynienia swej pysze i chciwości, do korzystania z pozorów antagonizmu, jaki mógłby powstać pomiędzy obu otaczającymi je z różnych stron potężnymi państwami. Oto, gdzie ukrywa się groźba możliwości nieporozumienia.

Zapobiegliwość gabinetów musiała się zwrócić w tę stronę. Im obu należy okazywać wpływ cywilizacyjny na Azję środkową i w tej myśli powinny oba rządy wspierać się wzajemnie. W tym celu wypadło stosownie do obopólnej umowy przeprowadzić naturalną granicę, w obrębie której każdy z rządów ma wywierać wpływ celem uspokojenia tych stron. Tego przedmiotu dotyczyły układy rozpoczęte przed trzema laty; cały czas zachowały one całkiem przyjacielski charakter i mamy podstawę przypuszczać, że zostały uwięzione zupełnym skutkiem.

Wobec tego trudno nie zadać sobie pytania z pewnem zdziwieniem, jaki ma cel dziennikarstwo angielskie, podnosząc tyle hałasu i miesząc w tak niezwykły sposób różne strony pytania? Jeśli to tylko manewr stronnictwa, w takim razie nie potrzebujemy się zastanawiać nad temi domowemi przyczynkami. Jeżeli dzienniki zarozumiale chcą wzmocnić w sobie, jakoby swem zachowaniem się skłoniły rząd rosyjski do umiarkowania; nich i tak będzie, gotowi jesteśmy pozwolić im na te dzieciniały uciechy. To nie może wpływać na postępowanie rządu rosyjskiego; pozostanie on jak dawniej wiernym polityce, jaką mu dyktuje wzgląd na własne dobro, które mu nakazuje trzymać się polityki pokojowej w Azji i Europie; to też polityka jego nie przestanie być umiarkowaną i pokojową.

#### Kronika miejscowa i zagraniczna.

**Kraków** 10 lutego. W pałacu Spiskim na dole wystawiony jest obraz Matejki „Stefan Batory“, o którego znakomitej wartości artystycznej mieliśmy już sposobność mówić. Atoli kto nie miał możności widzenia tego obrazu, gdy artysta ostatnią do niego przykladał rękę w sali Towarzystwa Naukowego, ten nie zdoła w szczipnym lokalu naleyście objąć całości tego wspaniałego dzieła i poprzestać musi na obejrzeniu szczegółów. Obrazy takie potrzebują miejsca nietylko dla siebie ale i dla widza. Oprócz tego obrazu i trzech portretów pedła również Matejki obraz jego przedstawiającego jedną salę w Zamku Podhoreckim, znajdującą się na tej wystawie obrazy Grygiewskiego i Cynka.

Francuska Akademia sztuk pięknych mianowała w miejsce zmarłego d'Aligny, Jana Matejkę korespondentem swoim w oddziale malarskim.

— Z odczytów p. Zaby w zeszłą niedzielę na dochód chłopców osieroconych zakładu Sw. Józefa wpłył czystego zysku złr. 23 c. 20.

— Podajemy w odcinku ocenę przedstawienia *Fedry* na beneficj panii Hoffmanowej. Tu zaś wymienimy owa- cze i dary, które tak zasłużeń zbierała w sobotę na zdanie znakomita artystka. Przesłano bardzo kosztowną bransoletkę artystce w zamian za łóżę parterową, nadesłano bukiet z Wiednia a p. Henisz ofiarował jej mi- sternie zrobioną żardinierkę. Podczas przedstawienia przysłano do garderoby kilkanaście bukietów a za ukazaniem się artystki na scenie, przywitał ją grzmot oklasków. Po pierwszym akcie obasyano ją gradem bukietów tak z łóż jak z krzesel. Przy jednym były słowa „Karolina z księżąt Jablonwskich hrabina Hussarowska, z wyrazem prawdziwego zachwycenia“, przy innym: „Jadwiga hrabina Hussarowska, z wyrazem prawdziwego zachwycenia. Inny był od pani z *Myślicielki Lisickiej*. Padło na scenę także kilka pięknych wienków z napisami na wstążkach: „*Fedra 1873 r.*“, „*Antoninie Hoffman w dniu jej benefisu 1873 r.*“, „*Antoninie Hoffman od Krakowianek*“, „*Antoninie Hoffman za odwołanie postaci Stowackiego, od uczocy jej młodzieży*“. Między pierwszym a drugim aktem kilkanaście osób ofiarowało artystce piękny wieniec srebrny z liści laurowych. Na każdym liście wyrzta jest jedna z głównych ról pani Hoffman: *Fedra, Balladyna, Beatrycja Cenci, Hra-*

*bina Terska, Maryja Joanna, Księżna Jerzowa, Frou-Frou, Kamilla, Klara, Aktorka, Flaminia*. P. Anczyca przemówił przy tej sposobności w następujący sposób: „Ze wszystkich sztuk pięknych najwznieśniej jest sztuka dramatyczna, bo gdy inne działają przeważnie na zmysły, ona silna polega słowa przelewa w duszę widza, najślisniejsza uczucia i wywiera na niego nieporównany urok. Aby jednak się go wywarła, potrzeba, żeby myśl poety dogłębnie zalała słowami; potrzeba, żeby myśl jego zrozumiałą i oddaną została genialnej grą artysty, potrzeba, aby artysta wniknął w najgłębsze tajniki, przestał być sobą, a został kreacją poety. Wówczas dopiero przez usta artysty poeta wywiera potężny wpływ na widzów i staje się panem ich uczuć. Takim artystą jesteś ty Pani! Czy w lekkiej komedii czy w wzniosłej tragedii, przestajesz być sobą, a stajesz się postacią stworzoną przez poetę. Szukaj znajduje w Tobie wielką odwrotność. Pozwól więc, abym raz jako upoważniony przez wielbicieli twojego talentu do złożenia tego upominku, a powtóre jako pisarz dramatyczny, powinowad ci szczerze żę pracę, usiłowanie i talentem, zdobyłaś już sobie piękną sławę.“

W pudełku, w którym wieniec srebrny był złożony, znajdował się następujący wiersz p. Anczyca: „Przyjm tą skromną ozdobę, ozdobo artystek! Jasniejąca talentem na krakowskiej scenie. Przyjm ten wieniec zasługi, w którym każdy listek, Ról mistrzowsko oddanych, niesie ci wspomnienie. Oceń w tym podarunku nie wartość lecz chęć, Uczenie twojej pracy, talentu i troski, Za wieniec twą niezmienną dla sceny krakowskiej. Publiczność cię na zawsze zachowa w pamięci.“

Po drugim akcie wręczono artystce przy pięknym bukcie edycy komedji *Fedry* (ojca) z napisem: *Pani Antoninie Hoffman znakomitej polskiej artystce w dniu jej benefisu od kilku z młodzieży szkolnej*.

— Przed samem przedstawieniem *Fedry* Dyrektora teatru dała nam nowosć, jednokrotną komedję Kraszewskiego *Kosa i kamień*. Aczkolwiek przedmiot sztuki nie nowy, bo ten sam w Szekspirowskim *Wiele hałasu o nic*, i Musseta *Przez zadość*, przeciw obrazek ten dramatyczny ma swoją lokalną polską woń, bardzo ładny i nieraz dociepny dyalog, a cały tok sztuki jest nadzwyczaj przywytoli, prawdziwe pieszczdło na amatorski teatr. *Kosa i kamień* miała niezaprzeczone na naszej scenie powodzenie, do czego wielce przyczyniła się wyborna gra przed innemi panny Majowny a także i p. Szynalskiego. Przyjli oni w grze nader właściwy ton salonowej rozmowy i utrzymali się w nim do końca. Nie możemy dosć podnieść zalet gry panny Majowny w tej komedji. Wystudowała ona doskonale swoją rolę, grała ją z wszystkimi możliwymi odcieniami, jak wytrawną, poprawną i inteligentną artystką. W pierwszej scenie zarzuciłbyśmy nieco szorstkości w ruchach, lecz artystka poprzyła się jej w dalszym ciągu akcji. Jeżeli na początku mówimy, że gra artystów przyczyniła się do powodzenia sztuki; to nie dla tego, aby jej ujęć czynić, lecz że to właśnie utwór, który bezwzględnie wymaga dobrej gry, aby na scenie uzyskał sobie obywatelstwo.

— W Muzeum Techniczno-przemysłowem krakowskim skończył się w sobotę dnia 8 b. m. pierwszy kwartał Wykładów dla kobiet na Wydziałach Nauk przyrodniczych, historyczno-literackim i Sztuk pięknych. Drugi kwartał rozpoczyna się w poniedziałek d. 10 b. m., w którym wykładają będą: na Wydziale *Nauk przyrodniczych*: Chemię: prof. Wład. Rozwadowski; Botanikę: prof. Dr Rehmann; Geologię: prof. Dr Wierzejski; Zastosowanie praw fizycznych do wyjaśnienia ważniejszych zjawisk w przyrodzie: prof. Maj; Hygienę: prof. Dr Janikowski. Na Wydziale *historyczno-literackim*: Literaturę powszechną wraz z literaturą polską: Dr Adam Belcikowski; Historję polską: p. Alfred Szczepański.

W godzinach przeznaczonych na przedmioty niestale wykładają będą: Dr Ad. Belcikowski: O najnowszych poetach polskich w XIX wieku; p. A. H. Kirkor: Pogląd na dzieje literatury sąsiednich plemion Słowiańskich; prof. Winkler: O literaturze dramatycznej polskiej w XIX wieku; Dyrektor szkoły realnej krakowskiej Marcelli Studziński: O wyprawach do bieżącej północy, od czasów najdawniejszych i o wyprawie naukowej obecnie zimuującej pośród lodów północnych. Zapewni także swój udział w tegorocznych wykładach: prof. Szynski, prof. Dr Bochenek, p. Kornel Ujejski, Henryk Szmitt i p. Alfred Szczepański; treść ich wykładów podaną będzie w właściwym czasie.

Nauka języków odbywa się w drugim kwartale w zbiorowych lekcyjach do których przynajmniej 6 do 10 uczennic zapisać się musi. Udziału będą: język francuski p. Erard, język niemiecki prof. Miejski, język włoski p. Purcart, a także wykładany będzie język polski wraz ze stylistyką i język angielski, jeśli dostateczna liczba osób zapisze się.

Na *Wydziale sztuk pięknych*: prof. Wł. Łuszczkiewicz wykładają będzie: Historję szkoły włoskiej a także kończyć będzie: Estetykę sztuk pięknych, następnie rozpoczną: O ozdoba w architekturze i rękodziełach w głównych epokach sztuki. Rysunków i malowania udzielać będzie w obu oddziałach prof. Leon Pirkard. Drzeworytnictwa naucza p. Danielski.

Wyższy Zakład nauk handlowych przy Muzeum Techniczno-przemysłowem w bieżącym roku szkolnym rozpoczyna d. 10 lutego drugi kwartał, w którym wykładają będą: na *Kursie przygotowawczym*: prof. Dr Wierzbicki Artytmetykę, prof. Wład. Rozwadowski Chemię doświadczalną, prof. Dr Rehmann Botanikę; Dyr. szkoły realnej Studziński Jeografię i Historję z uwzględnieniem historii wywalzów i handlu; prof. Winkler: Język polski i stylistykę.

Na *Pierwszym kursie handlowym* wykładają będą: Rachunkowość kupiecką prof. Dr Wierzbicki; Prowadzenie ksiąg handlowych prof. Gwiazdomorski; Korespondencyą handlową p. Wit Mokrzycki; Ekonomiją społeczną Dr Bochenek; Prawo handlowe i Ustawę przemysłową Dr Wład. Wilkosz; Towaroznawstwo teoretyczne prof. Wład. Rozwadowski; Praktyczne próby towarów pod mikroskopem i odczynnikami chemicznymi *tenże*; Historję handlu w ogóle a polskiego w szczególności Dr Weigel (w miarę bytności w Krakowie).

Czynności w *Biórze wzorowem (Muster Comptoir)* zostającym pod kierownictwem p. Wita Mokrzyckiego Naczelnika wydziału korespondencyjnego w Banku galicyjskim i p. Wincentego Wróblewskiego głównego Buchhaltera Galicyjskiego Towarz. Parcelacji i budowy rozpoczyna się w drugiej połowie lutego, jeśli zapisze się dostateczną liczbą słuchaczy. Również lekcye języków rozpoczyna się każdego czasu, jeśli będzie zapisanych 10 słuchaczy. Języki wykładane w Zakładzie są następujące: niemiecki z uwzględnieniem stylistyki i korespondency handlowej wykładają prof. Miejski, francuski prof. Erard; nato angielski i rosyjski jako najpotrzebniejsze w obecnych stosunkach.

Szczegółowe programy otrzymać można w Muzeum Techniczno-przemysłowem. *Adr. Baramecki*. — Wczoraj wieczorem odwieziono do szpitala S. Bazarza Marcyana Borzeńska 25 lat liczący, wdowca, z Myślicnia, która tu zostaje w obowiązku, gdyż za-







